

Хранение и уничтожение записей EI

Ваш поставщик услуг программы раннего вмешательства (Early Intervention (EI)) должен хранить записи EI, касающиеся вашего ребёнка, до того, как тому исполнится девять лет. Поставщик услуг EI может хранить записи EI, касающиеся ребёнка, и дольше данного срока, если вы не попросите уничтожить их после того, как тому исполнится девять лет.

Поставщик услуг EI может сохранять у себя на постоянной основе записи, где указаны имя вашего ребенка, его дата рождения, ваша контактная информация, имена (названия) координаторов и поставщиков услуг EI, работавших с вашей семьёй, а также данные о выходе из программы (включая год и возраст при выходе из нее, а также любые программы, в которых семья брала участие после выхода), без ограничений по времени.

За дополнительными рекомендациями по вашим правам в отношении записей EI, касающихся ребенка, обратитесь в Департамент по делам детей и молодёжи (Department of Children and Youth (DCY)) по адресу ei@childrenandyouth.ohio.gov.

[Для получения дополнительных рекомендаций по Закону о правах семьи на образование и неприкосновенность частной жизни \(Family Educational Rights and Privacy Act \(FERPA\)\) обратитесь в Отдел по соблюдению прав семьи \(Family Compliance Office\) Департамента образования \(Department of Education, ED\) США по телефону 202-260-3887.](#)

Урегулирование споров

Существует несколько способов разрешения разногласий относительно EI. Самый простой и быстрый способ — обратиться к местным представителям программы EI через координатора услуг EI или менеджера по контрактам EI своего округа, чтобы найти решение возникших разногласий.

Контактная информация вашего координатора услуг EI указана в этой брошюре. Информацию о руководителях вашей местной программы EI можно найти на веб-сайте EI ohioearlyintervention.org.

Если вы не желаете работать над проблемой с сотрудниками местной программы EI, обратитесь в DCY по вопросам EI по адресу ei@childrenandyouth.ohio.gov.

Вы можете подать жалобу в DCY и попросить департамент рассмотреть ее, запросить медиацию или слушание с соблюдением процессуальных норм. Жалоба должна быть в письменном виде и с вашей подписью. В ней должно содержаться описание того, что произошло и какие правила или права были нарушены.

Жалобы следует направлять по такому адресу:

Ohio Early Intervention
Ohio Department of Children and Youth
P.O.Box 183204
Columbus, Ohio 43218

Расследование

Если вы попросите департамент DCY провести расследование по вашей жалобе, он запросит у вас и вашего поставщика услуг EI информацию, изучит все соответствующие сведения и в течение 60 дней вынесет окончательное письменное решение о том, имело ли место нарушение ваших прав или правил EI. Окончательное решение будет включать в себя подробное описание того, что департамент DCY сделал и будет делать для исправления любых проблемных ситуаций.

Медиация

Медиация (посредничество) — добровольный процесс как для вас, так и для вашего поставщика услуг EI. Если вы хотите воспользоваться услугами медиатора и ваш поставщик услуг EI согласится на участие, DCY предоставит квалифицированного и беспристрастного медиатора для руководства этим процессом. Услуги медиатора оплачивает DCY; медиация должна проходить в тех местах и в то время, которые удобны для участников.

Слушание с соблюдением процессуальных норм

Слушание с соблюдением процессуальных норм — это более формальный процесс. Вы можете нанять адвоката для представления своих интересов, но это не является обязательным требованием. При слушании с соблюдением процессуальных норм беспристрастное должностное лицо, работающее над делом в установленном порядке, рассмотрит жалобу, выслушает участников, изучит дополнительную информацию и предоставит письменное решение в течение 30 дней с момента получения жалобы. Услуги должностного лица, проводящего слушание с соблюдением процессуальных норм, оплачивает DCY; слушание должно проходить в тех местах и в то время, которые удобны для участников.

Посетите страницу ohioearlyintervention.org/federal-and-state-regulations, чтобы получить дополнительную информацию о Законе об образовании лиц с ограниченными возможностями (Individuals with Disabilities Education Act (IDEA)) и правилах штата Ohio в отношении программы EI.

Мой координатор услуг EI:

Контактная информация:



**Department of
Children & Youth**

Mike DeWine, губернатор
Штат Ohio

Kara B. Wentz, директор
DCY
(Ред. от 07/2024)

Данная организация предоставляет равные возможности обслуживания и трудоустройства.



Родительские права



**Department of
Children & Youth**

Help Me Grow Early Intervention

Введение

У родителей детей, участвующих в программе раннего вмешательства (EI), есть много прав и видов защиты в соответствии с законом IDEA.

Департамент DCY штата Ohio и его местные партнёры образуют систему EI в штате Ohio и несут ответственность за реализацию данных прав и видов защиты. Многие из них применимы даже в том случае, если ребёнок не соответствует критериям EI.

Эта брошюра предоставит вашей семье информацию о ваших правах и видах защиты, а также о том, что делать при возникновении разногласий относительно EI. В формах, используемых в рамках EI, эти права и виды защиты объясняются более подробно. Кроме того, ваш координатор услуг EI может дать по ним пояснения и ответить на любые вопросы.

Предварительное уведомление и согласие

Вы будете получать информацию об определённых действиях, осуществляемых системой EI, заранее в письменном виде. Это называется «предварительным письменным уведомлением». Благодаря предварительным письменным уведомлениям у вас будет время, чтобы решить, хотите ли вы заниматься тем или иным видом деятельности. Если вам хочется сразу же приступить к какой-либо деятельности, можете отказаться от этого периода ожидания. После того как вы решите заниматься какой-либо деятельностью, вам нужно будет дать своё письменное разрешение.

Это разрешение называется «согласием». Ваше согласие является добровольным и может быть отозвано в любое время. Система EI обеспечит получение вами ответов на все вопросы, касающиеся какой-либо деятельности, до того, как вы дадите согласие. При возникновении вопросов обращайтесь к своему координатору услуг EI или любому другому лицу, работающему с вами. Предварительное письменное уведомление и согласие будут необходимы перед:

- скринингом развития;
- диагностикой ребёнка;
- оценением ребёнка и семьи;
- определением соответствия критериям участия в программе;
- началом предоставления услуг по вашему Индивидуальному плану поддержки семьи (Individualized Family Service Plan, IFSP) или внесении в него изменений.

Вы получите предварительное письменное уведомление, если услуга, включенная в IFSP, больше не будет предоставляться или если вы выходите из программы EI.

В некоторых ситуациях предварительное письменное уведомление не предоставляется. Однако перед выполнением определенных действий системой EI всё равно будет требоваться ваше согласие.

Система EI должна получить ваше согласие перед:

- передачей информации о вашей семье за пределы системы EI, в том числе педиатру;
- проведением встречи по планированию перехода из программы;
- использованием вашего государственного или частного страхования для оплаты услуг EI.

Важно знать, что для определения того, проходит ли ваш ребёнок по критериям данной программы, может потребоваться диагностика и что до того, как система EI будет предоставлять вам услуги, необходимо провести оценивание ребёнка. Если вы не дадите согласия на оценивание ребёнка или на необходимую диагностику, ребенок не сможет получать услуги от системы EI.

Записи EI и ваша конфиденциальность

Поскольку система EI хранит информацию о вас и вашем ребёнке, у вас есть права относительно таких записей. Ими считаются записи EI, касающиеся ребенка, и они включают информацию о диагностиках и оценках, медицинскую информацию, связанную с соответствием вашего ребенка критериям для получения услуг EI, данные об услугах в рамках IFSP, копии или оригиналы форм EI, которые вы заполнили и подписали, а также документацию, связанную с общением между вами и поставщиками услуг EI.

Вы имеете много прав относительно записей EI, касающихся вашей семьи. К таковым относятся следующие права:

- запрашивать копии записей EI, касающихся ребёнка;
- проверять и пересматривать записи EI, касающиеся ребенка, в течение 10 календарных дней с даты вашего запроса;
- иметь представителя для проверки и пересмотра записей EI, касающихся ребенка;
- получать пояснения по записям EI, касающимся ребенка;
- иметь список видов записей EI, которые уже собраны, хранятся или используются, а также мест их хранения;
- требовать, чтобы поставщик услуг EI вносил изменения в запись EI, касающуюся ребёнка;
- право на проведение слушания с соблюдением процессуальных норм в случае, если поставщик услуг откажется внести изменения в запись EI, касающуюся ребёнка.

Вы получите (бесплатно) копию решения о соответствии критериям участия в программе в течение 5 дней после проведения соответствующего мероприятия. Также вам будет вручаться план IFSP в течение 10 дней после каждой встречи по IFSP. За получение своих записей EI с вас не будет взиматься плата; однако с вашего поставщика может взиматься плата за копии записей EI, которые производятся для вас, если она не препятствует осуществлению вашего права на проверку и пересмотр таких записей.

Ввиду частного характера информации, содержащейся в ваших записях EI, люди, которые работают в системе EI и имеют доступ к этой информации, должны сохранять её конфиденциальность. Агентства, которые хранят записи EI, касающиеся вашей семьи, должны вести учёт того, где и в каком виде содержатся собранные ими записи EI. Сотрудники системы EI, имеющие доступ к вашим записям EI, могут раскрывать идентифицирующую личность информацию (personally identifiable information, PII) другим лицам, работающим в системе EI, но только в той степени, в которой это необходимо для предоставления услуг EI вашей семье. Если вы хотите, чтобы ваши данные PII передавались за пределы системы EI, требуется сначала предоставить согласие.

Однако в некоторых случаях закон FERPA от 1974 г. позволяет поставщикам услуг EI раскрывать данные PII без согласия родителей. К таковым случаям относятся:

- необходимость в соответствии с IDEA уведомить местный школьный округ и образовательное агентство штата (эти передаваемые данные ограничиваются вашей контактной информацией, именем и датой рождения ребенка);
- раскрытие организациям, проводящим исследования для образовательных учреждений (или от их имени) в целях разработки, проверки или проведения прогностических тестов, реализации программ помощи учащимся или улучшения обучения;
- раскрытие любому лицу или организации, назначенной главным ревизором США, генеральным прокурором США, министром образования либо образовательным органом местного уровня или штата для проведения любого аудита, оценки либо для осуществления любой деятельности, направленной на обеспечение соответствия требованиям федерального законодательства или их соблюдения, касательно любой образовательной программы на федеральном уровне или при поддержке штата;
- раскрытие представителям социального агентства или иным представителям государственной или местной организации по защите детей, если такие лица несут юридическую ответственность за уход за ребенком и его защиту;
- раскрытие в суде в ответ на законно выданную повестку или судебное распоряжение.

Если лицо, не входящее в систему EI, получило доступ к вашим записям EI, агентство, в ведении которого находятся эти данные, должно сохранить документацию о том, кто это сделал и с какой целью.